

Страница 1 из 11  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008  
Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007  
Действительно с: 06.09.2013  
Дата составления документа PDF: 09.09.2013  
PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL Art.: 4082

## Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

### 1. Наименование вещества (материала) и название фирмы-производителя

#### 1.1 Идентификационный номер продукта

**PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL**  
**Art.: 4082**

#### 1.2 Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

##### Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Смазочное вещество

Sector of use [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

SU21 - Consumer uses: Private households (=general public = consumers)

SU22 - Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

Chemical product category [PC]:

PC16 - Heat transfer fluids

Process category [PROC]:

PROC 1 - Use in closed process, no likelihood of exposure.

PROC 2 - Use in closed, continuous process with occasional controlled exposure

PROC 8a - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at non-dedicated facilities

PROC 8b - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at dedicated facilities

PROC 9 - Transfer of substance or preparation into small containers (dedicated filling line, including weighing)

PROC20 - Heat and pressure transfer fluids in dispersive, professional use but closed systems

Article Categories [AC]:

AC99 - Not required.

Environmental Release Category [ERC]:

ERC 4 - Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of articles

ERC 7 - Industrial use of substances in closed systems

ERC 9a - Wide dispersive indoor use of substances in closed systems

ERC 9b - Wide dispersive outdoor use of substances in closed systems

##### Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

#### 1.3 Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081 Ulm-Lehr

Телефон: (+49) 0731-1420-0, Факс: (+49) 0731-1420-88

E-маил адрес компетентного лица: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de)

#### 1.4 Номер в экстренном случае / консультационное бюро Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

##### Номер в фирме для экстренного случая:

Тел.: (+49) 0731-1420-0

### 2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007  
 Действительно с: 06.09.2013  
 Дата составления документа PDF: 09.09.2013  
 PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL Art.: 4082

### 2.1.1 Классификация в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Acute Tox.	4	H302-Вредно при проглатывании

### 2.1.2 Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки)

Xn, Вредный, R22

### 2.2 Характеризующие элементы

#### 2.2.1 Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Осторожно

#### Обозначение опасности

H302-Вредно при проглатывании

P101-Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. P102-Держать в месте, не доступном для детей.

#### Меры предосторожности при предотвращении

P270-Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

#### Меры предосторожности при реагировании

P301+P312-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ или к специалисту при плохом самочувствии.

P330-Прополоскать рот.

#### Меры предосторожности при удалении

P501-Содержимое/емкости утилизировать с проблемными отходами.

Полиалкиленгликоль

### 2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

## 3. Состав/ сведения об ингредиентах

### 3.1 Вещество

неприменимо

### 3.2 Смесь

Полиалкиленгликоль	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	CAS 353291-27-7
% содержание	80-<100
Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.	Вредный, Xn, R22
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302

Страница 3 из 11  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008  
Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007  
Действительно с: 06.09.2013  
Дата составления документа PDF: 09.09.2013  
PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL Art.: 4082

Текст R-фраз/H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

## 4. Меры первой помощи

### 4.1 Описание мер по оказанию первой помощи

#### Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.  
Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

#### Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы.  
Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

#### Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.  
Не вызывать рвоту, дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.  
Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

### 4.2 Наиболее остро выраженные или проявляющиеся с задержкой симптомы и последствия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).  
В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

Возможные симптомы:

Раздражение глаз

При длительном контакте:

Продукт оказывает обезжиривающее действие.

Дерматит (воспаление кожи)

Раздражение кожи.

При образовании пара:

Раздражение слизистой оболочки носа и гортани

Раздражение дыхательных путей

При образовании аэрозоля:

Повреждение легких

Проглатывание:

Раздражение слизистой оболочки полости рта и глотки

Раздражение желудка

Желудочно-кишечные заболевания

Вызывает рвоту

Диарея

### 4.3 Признаки необходимости неотложной медицинской помощи или специализированного лечения

Симптоматическое лечение

## 5. Меры по тушению пожара

### 5.1 Средства пожаротушения

#### Надлежащие средства пожаротушения

Распыленная струя воды/ спиртовой пеной/CO<sub>2</sub>/ сухое огнегасящее средство

#### Ненадлежащие средства пожаротушения

Сплошная струя воды

### 5.2 Факторы опасности, исходящие от вещества или смеси

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Альдегиды

Ядовитые газы

### 5.3 Рекомендации по пожаротушению

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

Страница 4 из 11  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008  
Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007  
Действительно с: 06.09.2013  
Дата составления документа PDF: 09.09.2013  
PAG Klima-Anlagenoel 150 250 mL Art.: 4082

При необходимости полная защита  
Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.  
Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

## 6. Меры, принимаемые при случайной утечке

### 6.1 Меры предосторожности по обеспечению индивидуальной защиты, средства защиты и действия в чрезвычайных ситуациях

Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Избегать попадания в глаза и на кожу.  
При необходимости учитывать опасность поскользнуться

### 6.2 Меры по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.  
Устранить место утечки, если это не представляет опасности.  
Не допускать попадания в канализационную систему.  
Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.  
При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

### 6.3 Методы и материалы, применяемые для предотвращения распространения и для очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

## 7. Правила обращения и хранения

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

### 7.1 Защитные меры, направленные на обеспечение безопасности при использовании

#### 7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.  
Избегать образования масляного тумана.  
Избегать попадания в глаза.  
Избегать длительного или интенсивного контакта с кожей.  
Не носить в карманах брюк пропитавшиеся продуктом тряпочки для очистки.  
Не нагревать до температуры, почти доходящей до температуры воспламенения.  
В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.  
Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.  
Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

#### 7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.  
Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.  
Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.  
Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

### 7.2 Условия безопасного хранения и учет факторов несовместимости

Хранить в недоступном для посторонних месте.  
Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.  
Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.  
Хранить в защищенном от влажности, закрытом помещении.  
Не хранить вместе с окислителями.  
Защищать от воздействия солнца и тепла.  
Хранить в хорошо проветриваемом помещении.

Пригодный материал:

Сталь  
Высококачественная сталь

### 7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 8. Требования по охране труда и средства индивидуальной защиты

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008

Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007

Действительно с: 06.09.2013

Дата составления документа PDF: 09.09.2013

PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL Art.: 4082

## 8.1 Параметры, требующие контроля

---

## 8.2 Ограничение и контроль контакта с веществом

### 8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

### 8.2.2 Меры по обеспечению индивидуальной безопасности, такие как, например, средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки (EN 166) с боковыми щитками, при опасности разбрызгивания.

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Защитные перчатки из ПВХ (EN 374)

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

>= 480

Минимальная толщина слоя в мм:

0,7

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению

безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

При образовании пара надеть пригодный дыхательный аппарат.

При образовании аэрозоля:

Фильтр A2 P2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

### 8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 9. Физические и химические свойства

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008

Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007

Действительно с: 06.09.2013

Дата составления документа PDF: 09.09.2013

PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL Art.: 4082

## 9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Светло-желтый
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	неприменимо
Температура плавления/замерзания:	<-30 °C (Точка затвердения )
Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	>200 °C (DIN 51376 (Cleveland, open cup))
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Верхний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,998 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Насыпная плотность:	Неопределенный
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	частично, Растворимо
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	Неопределенный
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	154 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Взрывоопасные свойства:	Продукт невзрывоопасен.
Пожароопасные характеристики:	Нет

## 9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

## 10. Стабильность и химическая активность

### 10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

### 10.2 Химическая устойчивость

При правильном складировании и обращении стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Сильный нагрев

Разложение:

T &gt; 150°C

### 10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

Избегать контакта с сильными кислотами.

### 10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

## 11. Токсичность

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL

Art.: 4082



Страница 8 из 11  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007  
 Действительно с: 06.09.2013  
 Дата составления документа PDF: 09.09.2013  
 PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL Art.: 4082

Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							нет данных
Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvV:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:							В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (AOX).

Полиалкиленгликоль							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Стойкость и разлагаемость:							Не очень легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:							Не ожидается

### 13. Указания по утилизации и/или ликвидации отходов

#### 13.1 Методы удаления

##### Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2001/118/ЕС, 2001/119/ЕС, 2001/573/ЕС)

13 02 06 1

Рекомендация:

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

##### Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

Рекомендуемое чистящее средство:

Вода

### 14. Требования по безопасности при транспортировании

#### Общие сведения

Номер ООН:

неприменимо

#### Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке:

неприменимо

Группа упаковки:

неприменимо

Классифицирующий код:

неприменимо

Код LQ (ADR 2013):

неприменимо



Страница 9 из 11  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007  
 Действительно с: 06.09.2013  
 Дата составления документа PDF: 09.09.2013  
 PAG Klima-Anlagenoel 150 250 mL Art.: 4082

Код LQ (ADR 2009): неприменимо  
 Экологические опасности: неприменимо  
 Tunnel restriction code:

**Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)**

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):  
 Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо  
 Группа упаковки: неприменимо  
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо  
 Экологические опасности: неприменимо

**Перевозка воздушным транспортом (IATA)**

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):  
 Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо  
 Группа упаковки: неприменимо  
 Экологические опасности: неприменимо

**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/78 и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)**

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

**15. Международное и национальное законодательства**

**15.1 Нормы безопасности, защиты здоровья и окружающей среды / особые правовые нормы для вещества или смеси**

Классификация и маркировка см. пункт 2.  
 Соблюдать ограничения: Да  
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.  
 Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).  
 Обязательно соблюдение «Закона об охране материнства» (Германия).  
 VOC (1999/13/ЕС): 0%

**15.2 Оценка безопасности вещества**

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

**16. Дополнительная информация**

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.  
 Переработанные пункты: 2, 3, 11, 12, 15, 16

**Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):**

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Acute Tox. 4, H302	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные R-фразы / H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

22 Продукт вреден для здоровья при проглатывании.  
 H302 Вредно при проглатывании

Acute Tox. — Химическая продукция  
 обладающая острой токсичностью — Пероральное

**Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:**

Страница 10 из 11

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008

Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007

Действительно с: 06.09.2013

Дата составления документа PDF: 09.09.2013

PAG Klima-Anlagenoel 150 250 mL Art.: 4082

AC Article Categories  
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)  
 ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)  
 ЕС Европейский Союз  
 ЕС Европейское сообщество  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)  
 АТЕ Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)  
 ЭЭП Европейское экономическое пространство  
 ЭЭС Европейское экономическое сообщество  
 ВАМ Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)  
 ВАиА Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)  
 ВСF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)  
 ВНТ Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)  
 ВОД Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight  
 CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)  
 СЕС Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
 СЕСИО Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques  
 СІРАС Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 СLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)  
 СMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)  
 СOD Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)  
 СТFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 dw dry weight  
 и т. д., и т.п. и так далее, и прочее  
 ЕСНА European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)  
 ЕІNECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)  
 ЕLІNCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories  
 Fax. Факс  
 GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 н.д. нет данных  
 н.и. не имеется  
 н.п. не проверено  
 напр. например  
 непр. неприменимо  
 ІARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАІР)  
 ІATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)  
 ІBC Intermediate Bulk Container  
 ІBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 орг. органический  
 пригл. приблизительно  
 ІMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (ІMDG-code)  
 ІUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 LC смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде  
 LC50 смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.  
 LD медианная смертельная (летальная) доза химического вещества  
 LD50 медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.  
 LQ Limited Quantities

Страница 11 из 11

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 06.09.2013 / 0008

Заменяет собой редакцию от / версию: 17.07.2013 / 0007

Действительно с: 06.09.2013

Дата составления документа PDF: 09.09.2013

PAG Klima-Anlagenöl 150 250 mL Art.: 4082

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов  
GHS Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)  
ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)  
PC Chemical product category  
PE Полиэтилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)  
PROC Process category  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)  
SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)  
SU Sector of use  
SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)  
TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods  
VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))  
VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)  
wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.  
Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.  
За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.